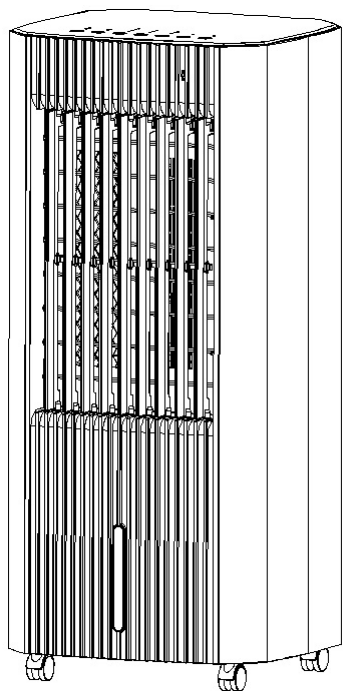




IN231200121V01\_UK\_FR

**824-072V70\_824-072V90**



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

EN

**Dear customer,**

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT


**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

**Caro Cliente,**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it

Notes regarding the operating manual

Symbols



**Warning of electrical voltage**

This symbol indicates dangers to the life and health of persons due to electrical voltage.



**Warning**

This signal word indicates a hazard with an average risk level which, if not avoided, can result in serious injury or death.



**Caution**

This signal word indicates a hazard with a low risk level which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.

**Note**

This signal word indicates important information (e.g. material damage), but does not indicate hazards.



**Info**

Information marked with this symbol helps you to carry out your tasks quickly and safely.



**Follow the manual**

Information marked with this symbol indicates that the operating manual must be observed.

**Safety**

Read this manual carefully before starting or using the device. Always store the manual in the immediate vicinity of the device or its site of use!

**Warning**

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use the device in potentially explosive rooms.
- Do not use the device in aggressive atmosphere.
- Set the device up in an upright and stable position.
- Let the device dry out after a wet clean. Do not operate it when wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device to directly squirting water.
- Never insert any objects or limbs into the device.
- Do not cover or transport the device during operation.
- Do not sit on the device.
- This appliance is not a toy! Keep away from children and animals.
- Do not leave the device unattended during operation
- Check accessories and connection parts for possible damage prior to every use of the device. Do not use any defective devices or device parts.

-Ensure that all electric cables outside of the device are protected from damage (e.g. caused by animals).

-Never use the device if electric cables or the power connection are damaged!

-The electrical connection must correspond to the specifications in chapter Technical data.

Insert the mains plug into a properly secured mains socket.

-Observe the device's power input, cable length and intended use when selecting extensions to the power cable. Completely unroll extension cables. Avoid electrical overload.

-Before carrying out maintenance, care or repair work on the device, remove the mains plug from the mains socket. Hold onto the mains plug while doing so.

-Switch the device off and disconnect the power cable from the mains socket when the device is not in use.

-Do not under any circumstances use the device if you detect damages on the mains plug or power cable. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Defective power cables pose a serious health risk!

-When positioning the device, observe the minimum distances from walls and other objects as well as the storage and operating conditions specified in the technical data chapter.

-Make sure that the air inlet and outlet are not obstructed.

-Make sure that the suction side is kept free of dirt and loose objects.

-Do not remove any safety signs, stickers or labels from the device. Keep all safety signs, stickers and labels in legible condition.

-Only transport the device in an upright position with an emptied water tank.

-Empty the water tank before transport and storage. Do not drink the water. Health hazard!

-Only fill the water tank with fresh drinking water, ice cubes made of fresh drinking water and / or suitable ice packs.

-Ice packs are not toys. Keep away from children and animals.

-Never open an ice pack. The liquid inside the ice packs can be harmful to health.

-Do not eat the ice that may form on the ice packs. Health hazard!

#### Intended use

Only use the device for cooling the air in interior spaces while adhering to and following the technical data. Intended use comprises cooling the air in:

-living spaces

-Museums

-Warehouses and archives

-Libraries

-Call centers and computer rooms

#### Improper use

-Do not place the device on wet or flooded ground.

-Do not place any objects, e.g. clothing, on the device.

-Do not use the device outdoors.

-Any unauthorized modifications, alterations or structural changes to the device are forbidden.

-Any operation other than as described in this manual is prohibited. Non-observance renders all claims for liability and guarantee null and void.

Personnel qualifications People who use this device must:

-be aware of the dangers that occur when working with electric devices in damp areas.

## Residual risks

### Warning of electrical voltage

Work in the electrical components must only be carried out by an authorised specialist company!

### Warning of electrical voltage

Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket!  
Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.

### Warning

The liquid inside the ice packs can be harmful to health!  
If the liquid was swallowed, immediately seek medical attention.  
If the liquid came into contact with your eyes, rinse with water and immediately consult an ophthalmologist.

### Warning

Dangers can occur at the device when it is used by untrained people in an unprofessional or improper way!  
Observe the personal qualifications!

### Warning

The device is not a toy and does not belong in the hands of children.

### Warning

Risk of suffocation!  
Do not leave the packaging lying around. Children may use it as a dangerous toy.

### Note

Do not operate the device without an inserted air filter!  
Without the air filter, the inside of the device will be heavily contaminated. This could reduce the performance and result in damage to the device.

## Behavior in the event of an emergency

1. Switch off the device
2. In an emergency, disconnect the device from the mains feed-in: Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.
3. Do not reconnect a defective device to the mains.

## Information about the device

### Description of the device

The air cooler lowers the room temperature to a comfortable degree by ventilating cooling.

The device is filled with cold water or optionally with ice cubes and /or ice packs in order to cool down the incoming warm air at the filter and to blow out the cold air thus generated via the fan. Besides its cooling function, the device can also be used for air freshening: thanks to an integrated air filter and the filter's honeycomb structure, the sucked-in air is filtered.

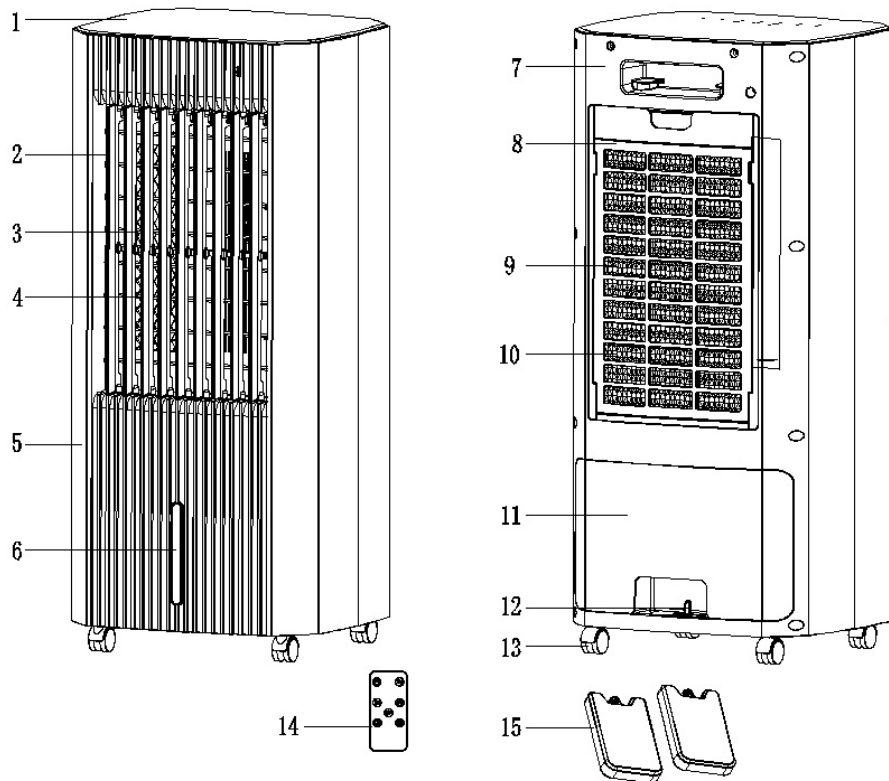
The fan speed can be set to three stages.

The discharge direction of the cooled air can be manually adjusted via the ventilation flaps as well as via the optionally selectable automatic swing mode.

The device has a night mode enabling ultra-silent operation at bedtime. The device can be operated via the control panel at the device or via the infrared remote control.

Moreover, using the timer function, the device can be switched off automatically with time delay. The device is equipped with an overheating protection that switches off the air cooler in case of overheating.

## Device depiction



No.	Designation	No.	Designation	No.	Designation
1	Control panel	6	Water level indicator	11	Water tank
2	Vertical blade	7	Rear cover	12	Water tank switch
3	Protective net	8	Box of honeycomb filter	13	Castors
4	Horizontal blade	9	Dust screen	14	Remote control
5	Front cover	10	Honeycomb filter	15	Ice packs

Transport and storage

Note

If you store or transport the device improperly, the device may be damaged.

Note the information regarding transport and storage of the device.

Transport

To make the device easier to transport, it is fitted with wheels.

Before transporting the device, observe the following:

- Switch the device off.
- Hold onto the mains plug while pulling the power cable out of the mains socket.
- Do not use the power cable to drag the device.
- Only wheel the device on a level and smooth surface.

After transporting the device, observe the following:

Set up the device in an upright position after transport.

Storage

Before storing the device, observe the following:-Empty and clean the water tank prior to storage.

-Allow the honeycomb filter to dry prior to storage. Otherwise the device may distribute a musty smell after restart.

When the device is not being used, observe the following storage conditions:

- Dry and protected from frost and heat
- In an upright position where it is protected from dust and direct sunlight
- With a cover to protect it from invasive dust if necessary
- Place no further devices or objects on top of the device to prevent it from being damaged.
- Remove batteries from the remote control.

Start-up

Do not use the air cooler near curtains or other inflammable places, the spacing is at least 0.5m.

Operation


-Avoid open doors and windows.

Operation elements

Control panel



## 1. On/Off

Press  to start the machine when the machine is in standby or reservation state. After starting the air cooler, it is forced to work at the mid wind speed (the indicator light does not follow). After 3 seconds, it will be switched to the default wind speed (low wind) or memory wind speed.

After the power is switched on, the machine will start up for the first time and run with low wind and normal wind by default.

Press this button to off the machine during start up.

After shutdown except timing function, others all have memory.

If the power is cut off, the memory is erased.

## 2. Windsweeper

This key is valid when the air cooler is on or reservation state.

Click to open the air sweeping function, and then click to cancel the air sweeping function.

The sweeper function switch machine has memory.

## 3. Wind speed

Press this button to change the wind speed when the product is on or reservation state.

Under normal wind mode, the wind speed change follows low → medium → high → low...circle, the output changes accordingly.

Under the natural wind and sleep wind, the wind speed change follows low → medium → high → low...Cycle, the output according to the corresponding natural wind or sleep wind low, medium and high rule changes.

## 4. Mode

When the air cooler is on or reservation state, press this key to set mode.

Mode follow the natural wind → sleep wind → normal wind → natural wind...Cycle, wind speed output in accordance with the corresponding pattern of rule change.

The following points should be noted:

a. When change from sleep wind to normal wind, the wind speed is changed to the middle wind regardless of the previous wind speed.

b. Shutdown the air cooler in sleep wind mode is without memory, return to default mode.

c. Natural wind and sleep wind shall be set according to the time required as below.

Change law of high natural wind: H (50S) -M (50S) -L (50S) -H (50S) -M (50S) -H (50S) -M (75S) -H (50S) -L (50S) -H (25S) -L (50S) -H (50S) -M (75S) -H (75S) -L (50S)

Change law of medium natural wind: M (50S) -L (50S) -H (25S) -M (75S) -L (50S) -H (50S) -M (75S) -L (50S) -M (75S) -L (25S) -H (25S) -M (75S) -L (50S) -M (50S) -L (25S)

Change law of low natural wind: L (50S) -M (50S) -L (50S) -H (50S) -L (50S) -M (50S) -L (50S) -M (75S) -L (75S) -M (50S) -H (50S) -L (75S) -M (50S) -L (50S) -M (25S)

## 5. Timing/Reservation

a. When the air cooler is in standby state, this key is the reservation.

Press to set the appointment time, and set the range from 1 to 15h.

When set in 15h, press this key again to exit the reservation function.

In the reservation state, other setting operations can also be carried out, such as setting wind speed, selecting mode, etc.



b. When the air cooler is on, this key is the timing key.

Press to set the timing time, and the setting range is 1 to 15h.

When set in 15h, press this key again to exit the timing function.

c. During the reservation and timing process, the indicator light follows the time decreasing change.

d. The timing function is not remembered when the machine is switched on and off.

6. Sterilizing (ordinary type does not have this function)

This key is valid when the machine is on or reservation state.

Click to open the sterilizing function. Switch the sterilizing button to follow UV→ anion →UV+ anion → close...cycle.

Sterilizing function switch machine has memory.

(There are two ways to eliminate bacteria: one is the anion, the other is the UV lamp, both can be turned on at the same time, or you can choose one function to turn on)

7. Humidification

This key is valid when the air cooler is on or reservation state.

Press this button to turn the humidification function on, and then press the humidification function to cancel.

When the humidification function is on and the water level switch is closed, the pump works.

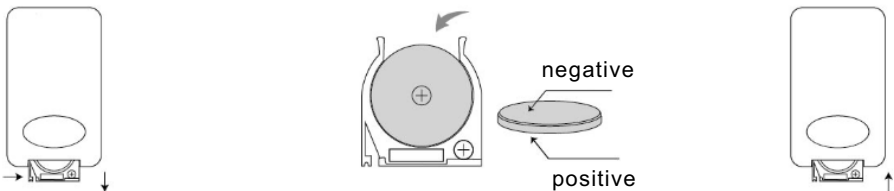
When the humidification function is turned off to start, the pump starts according to the rule of "working 3s→ stopping 3s → working 3s → stopping 3s → continuing running".

In the process of humidification operation or when the humidification function is on, the water in the water tank is short of water, the buzzer makes 3 long sounds and the indicator flashes at 1Hz until the humidification function is cancelled or the power is cut off.

After the alarm for lack of water, if the water is replenished again, the alarm will stop, but the humidification function needs to be manually turned on again.

Humidification function in the absence of water, the switch machine has memory.

#### Method of Remote control battery installation



1. Gently press the battery cover to pull down and take out the battery cover.

2. Put the battery in the battery box.(Note the positive and negative direction of the battery)

3. Put the battery cover into the original outlet and buckle it completely.

Note for Remote Control

1. The remote control must be facing the receiver;
2. The scope of using of the remote control is within about 5 meters facing the receiver. If the remote control does not face the receiver, the scope of use of the remote control will be reduced;
3. Do not place any barrier between the receiver and the remote control;
4. Please properly keep the remote control to avoid collision and fall;
5. Please take out the battery and keep it properly when you do not use the remote control.

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- f) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- g) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbonzinc, or rechargeable batteries.
- h) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- i) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Figure 7B.1

Packaging Marking – Warning: Contains coin battery



<b>⚠ WARNING</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.</li> <li>• <b>DEATH</b> or serious injury can occur if ingested.</li> <li>• A swallowed button cell or coin battery can cause <b>Internal Chemical Burns</b> in as little as <b>2 hours</b>.</li> <li>• <b>KEEP</b> new and used batteries <b>OUT OF REACH</b> of <b>CHILDREN</b></li> <li>• <b>Seek immediate medical attention</b> if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.</li> </ul>	

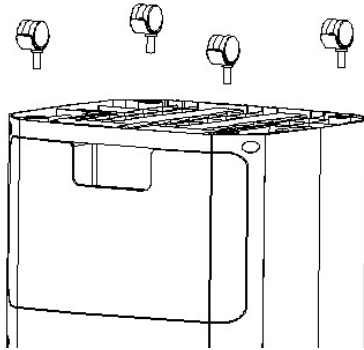
Figure 7B.2

Packaging Marking – Warning of ingestion Hazard

<b>⚠ WARNING</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INGESTION HAZARD:</b> This product contains a button cell or coin battery.</li> <li>• <b>DEATH</b> or serious injury can occur if ingested.</li> <li>• A swallowed button cell or coin battery can cause <b>Internal Chemical Burns</b> in as little as <b>2 hours</b>.</li> <li>• <b>KEEP</b> new and used batteries <b>OUT OF REACH</b> of <b>CHILDREN</b></li> <li>• <b>Seek immediate medical attention</b> if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.</li> </ul>	

### The method of castor installation

Take out the four casters in the box, put the air cooler down carefully without pouring water or ice, insert the four casters into the corresponding hole position, press hard to fix it, and then straighten and stabilize the product.



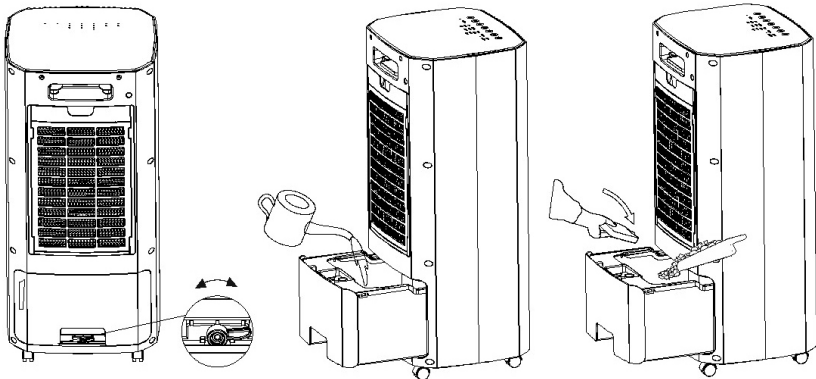
### The method of adding water/ice packs/ice

Rotate the switch of the water tank to the horizontal position, and then take out the water tank. After taking out the water tank, add water, ice packs or ice to the water tank.

Do not exceed the maximum water level with water or ice.

After completion, push the tank back to the original position and turn the tank switch to the upward position to lock the tank.

When using the ice packs, please put the ice packs into the refrigerator to freeze until it freezes, which can have a certain refrigeration effect and make the wind blowing out cooler.



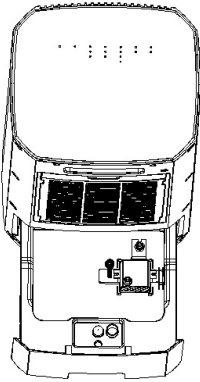
### The method of cleaning

#### Cleaning the water tank

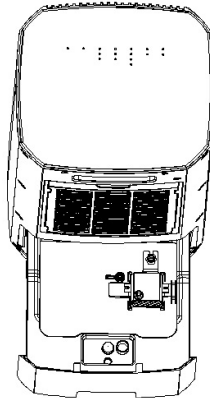
First take out the water tank and turn on the knob of the pressurized water pump assembly.

Take off the pump components, and then take out all the water tank, wipe the water tank with a wet cloth, if not clean can use a soft brush, brush a few times.

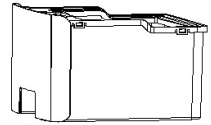
After the water tank is cleaned, install it in reverse order.



The situation rotary hold the water pump parts



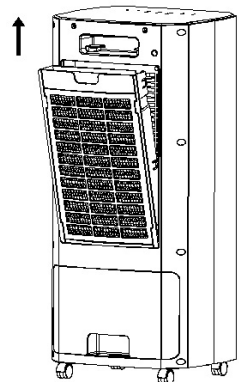
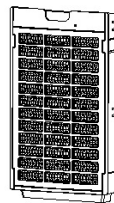
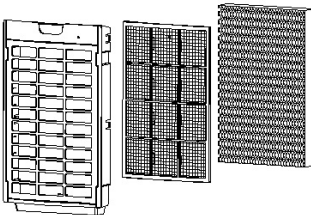
The situation rotary loosen the water pump parts



Water tank can be taken out separately

#### Cleaning the honeycomb filter

Take out the honeycomb filter component from the rear cover, then take out the honeycomb filter and dust screen, rinse it into water for a few times, if it is not clean, you can use a soft bristle brush to brush it for a few times, then install it in the reverse order.



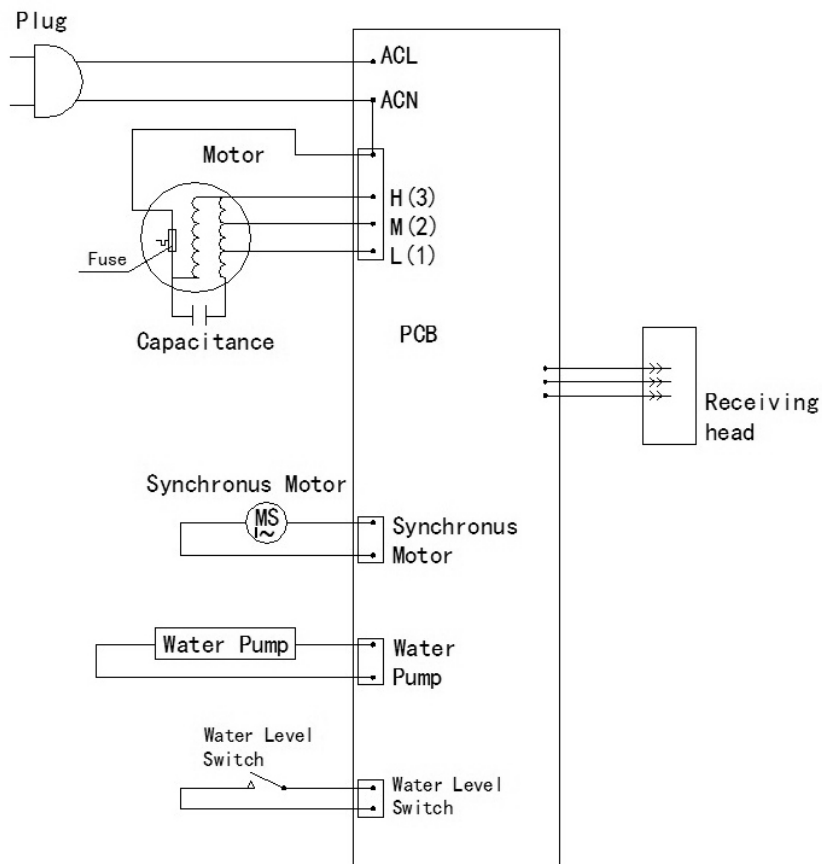
### Note

1. Before filling and cleaning the water tank, please turn off the power and unplug the power plug.
2. If the filter is not cleaned for a long time, it may reduce the air volume, increase the noise and other adverse conditions.
3. It is recommended to clean the screen once every 1 month.

### Air cooler parameters

- 1、Rated voltage:220V-240V
- 2、Frequency:50-60Hz
- 3、Rated power input:65W
- 4、Air speeds: $\geq 1.8\text{m/s}$
- 5、Noise:63dB(A)
- 6、Protection against electric shock level: II

### Electrical schematic diagram



## Remarques concernant le manuel d'utilisation

### Symboles



#### Avertissement de tension électrique

Ce symbole signale les dangers pour la vie et la santé des personnes dus à la tension électrique.



#### Avertissement

Ce mot indicateur signale un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



#### Attention

Ce mot signal indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

### Remarque

Ce mot-clé indique une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais n'indique pas de danger.



#### Info

Les informations marquées de ce symbole vous aident à effectuer vos tâches rapidement et en toute sécurité.



#### Suivre le manuel

Les informations accompagnées de ce symbole indiquent que le manuel d'utilisation doit être respecté.

### Sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant de démarrer ou d'utiliser l'appareil. Conservez toujours le manuel à proximité immédiate de l'appareil ou de son lieu d'utilisation !

### Avertissement

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

-Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux à risque d'explosion.

-Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère agressive.

-Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère agressive.

-Laisser l'appareil sécher après un nettoyage humide. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est mouillé.

-Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

-Ne pas exposer l'appareil à des jets d'eau directs.

-Ne jamais introduire d'objets ou de membres dans l'appareil.

- Ne pas couvrir ou transporter l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas s'asseoir sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenez-le éloigné des enfants et des animaux.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, vérifiez que les accessoires et les pièces de raccordement ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser d'appareils ou de pièces d'appareils défectueux.
- Veillez à ce que tous les câbles électriques situés à l'extérieur de l'appareil soient protégés contre les dommages (causés par exemple par des animaux).
- N'utilisez jamais l'appareil si les câbles électriques ou le branchement sont endommagés !
- Le raccordement électrique doit correspondre aux spécifications du chapitre Caractéristiques techniques.
- I Insérer la fiche secteur dans une prise de courant correctement sécurisée.
- Lors du choix des rallonges du câble d'alimentation, tenez compte de la puissance absorbée par l'appareil, de la longueur du câble et de l'utilisation prévue. Dérouler complètement les câbles de rallonge. Evitez les surcharges électriques.
- Avant d'effectuer des travaux de maintenance, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, retirez la fiche de la prise de courant. Tenez la fiche de la prise de courant.
- Eteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les câbles d'alimentation défectueux présentent un risque sérieux pour la santé !
- Lors du positionnement de l'appareil, respectez les distances minimales par rapport aux murs et aux autres objets, ainsi que les conditions de stockage et d'utilisation spécifiées dans le chapitre des caractéristiques techniques.

Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées.

- Veillez à ce que le côté aspiration soit exempt de saletés et d'objets non fixés.
- Ne retirez pas les panneaux de sécurité, les autocollants ou les étiquettes de l'appareil. Conservez tous les panneaux de sécurité, les autocollants et les étiquettes en bon état.
- Ne transportez l'appareil qu'en position verticale, avec un réservoir d'eau vide.
- Vider le réservoir d'eau avant le transport et le stockage. Ne pas boire l'eau.
- Risque pour la santé !
- Ne remplissez le réservoir d'eau qu'avec de l'eau potable fraîche, des glaçons d'eau potable fraîche et/ou des blocs réfrigérants adaptés.
- Les blocs réfrigérants ne sont pas des jouets. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- N'ouvrez jamais un bloc de glace. Le liquide contenu dans les packs de glace peut être nocif pour la santé.
- Ne mangez pas la glace qui peut se former sur les blocs de glace. Risque pour la santé !

Utilisation prévue

N'utilisez l'appareil pour refroidir l'air dans les espaces intérieurs qu'en respectant et en suivant les données techniques. L'utilisation conforme comprend le refroidissement de l'air dans :

- Espaces de vie
- les musées

-Entrepôts et archives

-les bibliothèques

-Centres d'appels et salles informatiques

Utilisation incorrecte

-Ne placez pas l'appareil sur un sol mouillé ou inondé.

-Ne placez pas d'objets, par exemple des vêtements, sur l'appareil.

-Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

-Il est interdit d'apporter des modifications non autorisées, des altérations ou des changements structurels à l'appareil.

-Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel est interdite. Le non-respect de cette interdiction annule tout droit à la responsabilité et à la garantie.

Qualifications du personnel Les personnes qui utilisent cet appareil doivent :

-être conscient des dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques dans des locaux humides.

### Risques résiduels

#### Avertissement concernant la tension électrique

Les travaux sur les composants électriques ne doivent être effectués que par une entreprise spécialisée agréée !

#### Avertissement concernant la tension électrique

Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant ! Tenez la fiche de la prise de courant tout en retirant le câble d'alimentation de la prise de courant.

#### Avertissement

Le liquide contenu dans les poches de glace peut être nocif pour la santé !

Si le liquide a été avalé, consultez immédiatement un médecin.

Si le liquide est entré en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau et consultez immédiatement un ophtalmologue.

#### Avertissement

L'appareil peut présenter des dangers s'il est utilisé par des personnes non formées, de manière non professionnelle ou incorrecte !

Respectez les qualifications personnelles !

#### Avertissement

L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être mis entre les mains d'enfants.

#### Avertissement

Risque d'étouffement !

Ne laissez pas traîner l'emballage. Les enfants pourraient l'utiliser comme un jouet dangereux.

#### Remarque

N'utilisez pas l'appareil sans filtre à air !

Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil sera fortement contaminé. Cela pourrait réduire les performances de l'appareil et l'endommager.

#### Comportement en cas d'urgence

1.Éteindre l'appareil

2.En cas d'urgence, débrancher l'appareil du réseau électrique : Tenir la fiche d'alimentation tout en retirant le câble d'alimentation de la prise de courant.

3.Ne pas reconnecter un appareil défectueux au réseau électrique.



## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

Le rafraîchisseur d'air abaisse la température ambiante à un niveau confortable grâce à un refroidissement par ventilation.

L'appareil est rempli d'eau froide ou, en option, de glaçons et/ou de packs de glace afin de refroidir l'air chaud entrant au niveau du filtre et d'évacuer l'air froid ainsi généré par le ventilateur. Outre sa fonction de refroidissement, l'appareil peut également être utilisé pour rafraîchir l'air : grâce à un filtre à air intégré et à la structure en nid d'abeille du filtre, l'air aspiré est filtré.

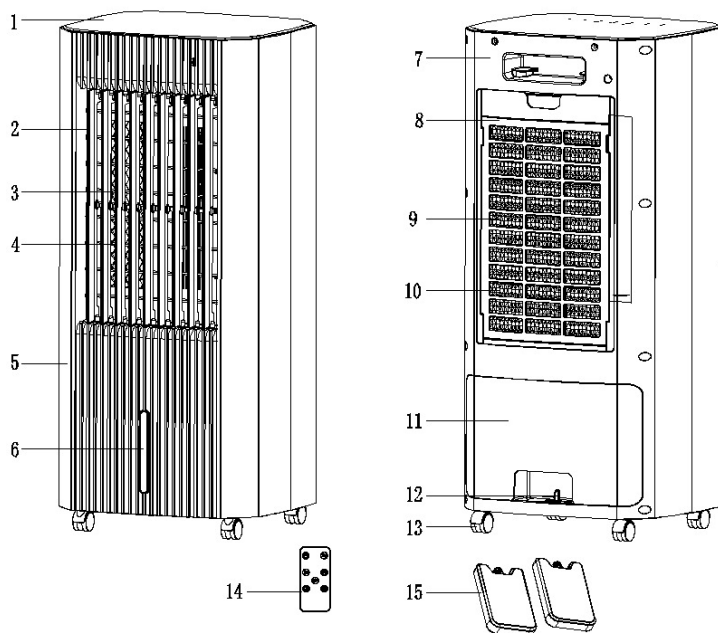
La vitesse du ventilateur peut être réglée sur trois niveaux.

La direction d'évacuation de l'air refroidi peut être réglée manuellement à l'aide des volets d'aération, ainsi qu'à l'aide du mode d'oscillation automatique, qui peut être sélectionné en option.

L'appareil dispose d'un mode nuit permettant un fonctionnement ultra-silencieux à l'heure du coucher. L'appareil peut être commandé via le panneau de commande de l'appareil ou via la télécommande infrarouge.

En outre, la fonction de minuterie permet d'éteindre l'appareil automatiquement avec un délai. L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint le rafraîchisseur d'air en cas de surchauffe.

### Représentation du dispositif



No.	Désignation	No.	Désignation	No.	Désignation
1	Panneau de contrôle	6	Indicateur de niveau d'eau	11	Réservoir d'eau
2	Lame verticale	7	Couvercle arrière	12	Interrupteur de réservoir d'eau
3	Filet de protection	8	Boîte de filtres en nid d'abeille	13	Roulettes
4	Lame horizontale	9	Écran anti-poussière	14	Télécommande
5	Première de couverture	10	Honeycomb filter	15	Ice packs

## Transport et stockage

## Remarque

Si vous stockez ou transportez l'appareil de manière inappropriée, vous risquez de l'endommager.

Tenez compte des informations relatives au transport et au stockage de l'appareil.

## Transport

Pour faciliter le transport de l'appareil, celui-ci est équipé de roulettes.

Avant de transporter l'appareil, respectez les points suivants :

-Eteindre l'appareil.

-Tenir la fiche secteur tout en retirant le câble d'alimentation de la prise secteur.

-Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour traîner l'appareil.

-Ne faites rouler l'appareil que sur une surface plane et lisse.

Après avoir transporté l'appareil, respectez les points suivants :

Après le transport, l'appareil doit être placé en position verticale.

## Stockage

Avant de ranger l'appareil, observez les points suivants:-Videz et nettoyez le réservoir d'eau avant de le ranger.

-Laissez sécher le filtre en nid d'abeilles avant de ranger l'appareil. Sinon, l'appareil peut dégager une odeur de moisi après le redémarrage.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, respecter les conditions de stockage suivantes :

-sec et protégé du gel et de la chaleur

-En position verticale, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

-Avec un couvercle pour le protéger de la poussière envahissante si nécessaire

-Ne pas placer d'autres appareils ou objets sur l'appareil afin d'éviter qu'il ne soit endommagé.

-Retirer les piles de la télécommande.

## Mise en service

Ne pas utiliser le refroidisseur d'air à proximité de rideaux ou d'autres endroits inflammables, l'espacement doit être d'au moins 0,5 m.

## Fonctionnement

-Evitez d'ouvrir les portes et les fenêtres.

## Eléments de commande

## Panneau de commande



## 1. Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pour démarrer la machine lorsqu'elle est en état de veille ou de réservation.

Après avoir démarré le refroidisseur d'air, il est forcé de fonctionner à la vitesse moyenne du vent (le témoin lumineux ne suit pas). Après 3 secondes, il passe à la vitesse de vent par défaut (vent faible) ou à la vitesse de vent de mémoire.

Après la mise sous tension, la machine démarre pour la première fois et fonctionne par défaut avec le vent faible et le vent normal.

Appuyez sur ce bouton pour éteindre la machine pendant le démarrage.

Après l'arrêt, à l'exception de la fonction de chronométrage, les autres fonctions sont toutes mémorisées.

Si l'alimentation est coupée, la mémoire est effacée.

## 2. Balayeur de vent

Cette touche est valide lorsque le refroidisseur d'air est en marche ou en état de réserve.

Cliquez sur cette touche pour ouvrir la fonction de balayage de l'air, puis cliquez sur cette touche pour annuler la fonction de balayage de l'air.

La machine de commutation de la fonction de balayage possède une mémoire.

## 3. Vitesse du vent

Appuyez sur ce bouton pour modifier la vitesse du vent lorsque le produit est en marche ou en état de réservation.

En mode vent normal, la vitesse du vent change comme suit : faible → moyenne → élevée → faible...cercle, la sortie change en conséquence.

Sous le vent naturel et le vent de sommeil, le changement de vitesse du vent suit faible → moyen → élevé → faible...Cycle, la sortie selon le vent naturel correspondant ou le vent de sommeil règle faible, moyen et élevé change.

## 4. Mode

When the air cooler is on or reservation state, press this key to set mode.

Mode follow the natural wind → sleep wind → normal wind → natural wind...Cycle, wind speed output in accordance with the corresponding pattern of rule change.

The following points should be noted:

a. When change from sleep wind to normal wind, the wind speed is changed to the middle wind regardless of the previous wind speed.

b. Shutdown the air cooler in sleep wind mode is without memory, return to default mode.

c. Natural wind and sleep wind shall be set according to the time required as below.

Change law of high natural wind: H (50S) -M (50S) -L (50S) -H (50S) -M (50S) -H (50S) -M (75S) -H (50S) -L (50S) -H (25S) -L (50S) -H (50S) -M (75S) -H (75S) -L (50S)

Change law of medium natural wind: M (50S) -L (50S) -H (25S) -M (75S) -L (50S) -H (50S) -M (75S) -L (50S) -M (75S) -L (25S) -H (25S) -M (75S) -L (50S) -M (50S) -L (25S)

Change law of low natural wind: L (50S) -M (50S) -L (50S) -H (50S) -L (50S) -M (50S) -L (50S) -M (75S) -L (75S) -M (50S) -H (50S) -L (75S) -M (50S) -L (50S) -M (25S)

## 5. Timing/Reservation

a. When the air cooler is in standby state, this key is the reservation.

Press to set the appointment time, and set the range from 1 to 15h.

When set in 15h, press this key again to exit the reservation function.

In the reservation state, other setting operations can also be carried out, such as setting wind speed, selecting mode, etc.

b. Lorsque le refroidisseur d'air est en marche, cette touche est la touche de temporisation.

Appuyez sur cette touche pour régler le temps de synchronisation, la plage de réglage étant comprise entre 1 et 15h.

Lorsque le réglage est à 15h, appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter la fonction de minutage.

c. Pendant le processus de réservation et de chronométrage, le voyant lumineux suit le changement de temps décroissant.

d. La fonction de chronométrage n'est pas mémorisée lorsque la machine est allumée et éteinte.

6. Stérilisation (le type ordinaire n'a pas cette fonction)

Cette touche est valide lorsque la machine est en marche ou en état de réservation.

Cliquer pour ouvrir la fonction de stérilisation. Appuyez sur la touche de stérilisation pour suivre le cycle UV → anion → UV+ anion → close...cycle.

L'interrupteur de la fonction de stérilisation de l'appareil est doté d'une mémoire.

(Il y a deux façons d'éliminer les bactéries : l'une est l'anion, l'autre est la lampe UV, les deux peuvent être activées en même temps, ou vous pouvez choisir une fonction à activer).

7. Humidification

Cette touche est valide lorsque le refroidisseur d'air est en marche ou en état de réservation.

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction d'humidification, puis appuyez sur la fonction d'humidification pour l'annuler.

Lorsque la fonction d'humidification est activée et que le commutateur de niveau d'eau est fermé, la pompe fonctionne.

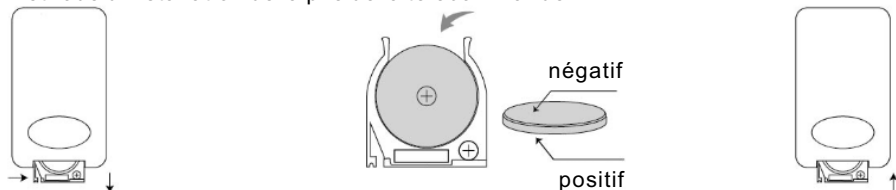
Lorsque la fonction d'humidification est désactivée pour démarrer, la pompe démarre selon la règle "travail 3s → arrêt 3s → travail 3s → arrêt 3s → poursuite du fonctionnement".

Pendant l'opération d'humidification ou lorsque la fonction d'humidification est activée, il manque de l'eau dans le réservoir d'eau, le buzzer émet 3 sons longs et l'indicateur clignote à 1Hz jusqu'à ce que la fonction d'humidification soit annulée ou que l'alimentation soit coupée.

Après l'alarme pour manque d'eau, si l'eau est à nouveau remplie, l'alarme s'arrête, mais la fonction d'humidification doit être réactivée manuellement.

La fonction d'humidification en l'absence d'eau, l'interrupteur de la machine a une mémoire.

#### Méthode d'installation de la pile de la télécommande



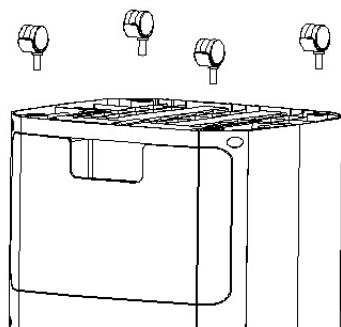
1. Appuyez doucement sur le couvercle de la batterie pour le tirer vers le bas et le retirer.
2. Placez la batterie dans son logement (notez le sens positif et négatif de la batterie).
3. Remettez le couvercle de la batterie dans la prise d'origine et le boucler complètement.

Remarque concernant la télécommande

1. La télécommande doit être orientée vers le récepteur ;
2. Le champ d'utilisation de la télécommande est d'environ 5 mètres face au récepteur. Si la télécommande ne fait pas face au récepteur, le champ d'utilisation de la télécommande sera réduit ;
3. Ne placez aucun obstacle entre le récepteur et la télécommande ;
4. Veuillez ranger correctement la télécommande afin d'éviter les collisions et les chutes ;
5. Retirez la pile et conservez-la correctement lorsque vous n'utilisez pas la télécommande.

#### Méthode d'installation des roulettes

Retirez les quatre roulettes de la boîte, posez le refroidisseur d'air avec précaution sans verser d'eau ou de glace, insérez les quatre roulettes dans les trous correspondants, appuyez fortement pour les fixer, puis redressez et stabilisez le produit.



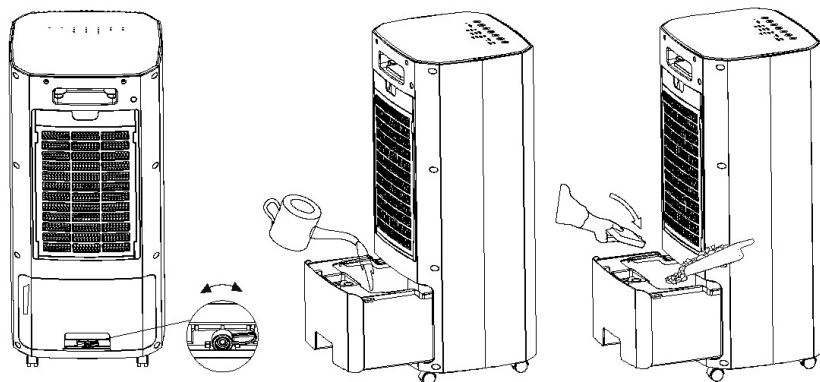
#### Méthode d'ajout d'eau/de blocs réfrigérants/de glace

Tournez l'interrupteur du réservoir d'eau en position horizontale, puis retirez le réservoir d'eau. Après avoir retiré le réservoir d'eau, ajoutez de l'eau, des blocs réfrigérants ou de la glace dans le réservoir d'eau.

Ne pas dépasser le niveau d'eau maximum avec de l'eau ou de la glace.

Une fois l'opération terminée, remettez le réservoir dans sa position d'origine et tournez l'interrupteur du réservoir vers le haut pour verrouiller le réservoir.

Lorsque vous utilisez des blocs de glace, veuillez les placer dans le réfrigérateur pour qu'ils gèlent jusqu'à ce qu'ils soient congelés, ce qui peut avoir un certain effet de réfrigération et rendre le souffle du vent plus frais.



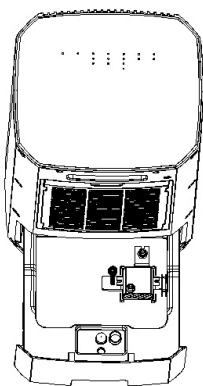
### La méthode de nettoyage

#### Nettoyage du réservoir d'eau

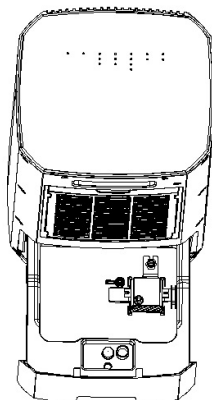
Retirez d'abord le réservoir d'eau et ouvrez le bouton de l'ensemble de la pompe à eau sous pression.

Retirez les composants de la pompe, puis sortez tout le réservoir d'eau, essuyez le réservoir d'eau avec un chiffon humide, s'il n'est pas propre, vous pouvez utiliser une brosse douce, brossez plusieurs fois.

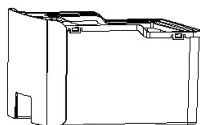
Une fois le réservoir d'eau nettoyé, installez-le dans l'ordre inverse.



La situation rotative tient les pièces de la pompe à eau



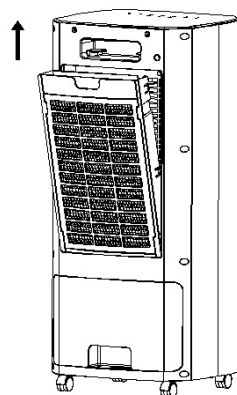
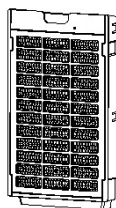
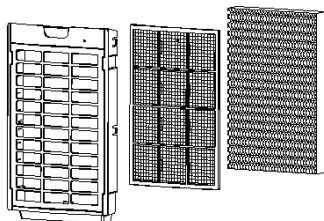
La situation Le desserrage rotatif des pièces de la pompe à eau



Le réservoir d'eau peut être retiré séparément

#### Nettoyage du filtre en nid d'abeilles

Retirez le filtre en nid d'abeilles du couvercle arrière, puis le filtre en nid d'abeilles et l'écran anti-poussière, rincez-les à l'eau plusieurs fois, s'ils ne sont pas propres, vous pouvez utiliser une brosse à poils doux pour les brosser plusieurs fois, puis remettez-les en place en procédant dans l'ordre inverse.



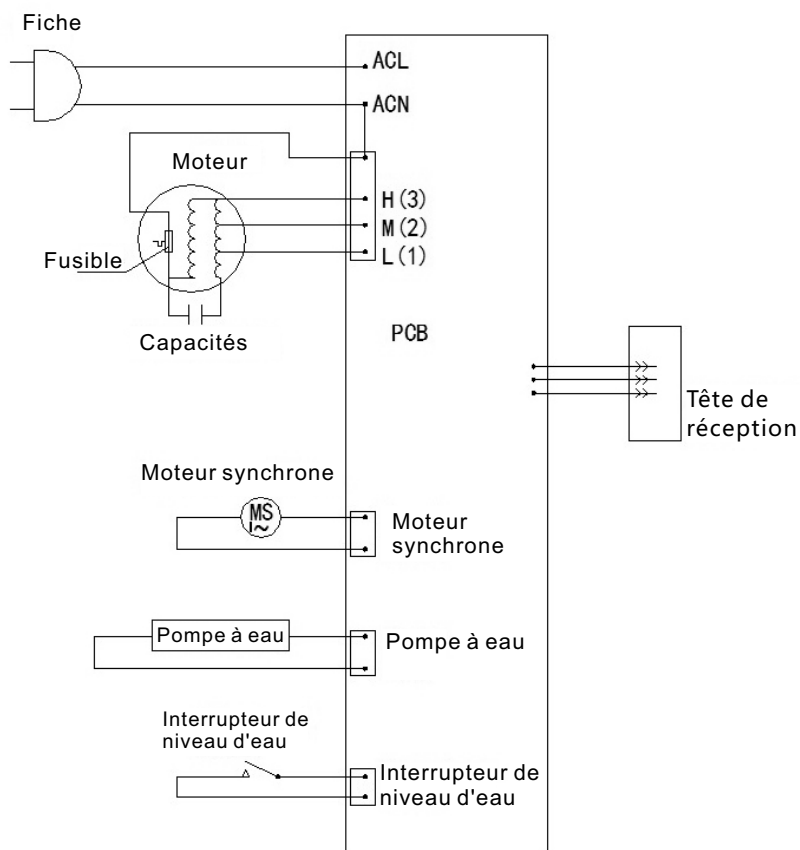
### Note de bas de page

1. Avant de remplir et de nettoyer le réservoir d'eau, veuillez éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation.
2. Si le filtre n'est pas nettoyé pendant une longue période, le volume d'air risque de diminuer, le bruit d'augmenter et d'autres conditions défavorables.
3. Il est recommandé de nettoyer l'écran tous les mois.

### Paramètres du refroidisseur d'air

1. Tension nominale : 220V-240V
2. Fréquence : 50-60Hz
3. Puissance nominale : 65W
4. Vitesse de l'air :  $\geq 1.8\text{m/s}$
5. Bruit:63dB(A)
6. Niveau de protection contre les chocs électriques : II

### Schéma électrique



**US**

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

**CA**

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
Fabriqué en Chine

**UK**

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

**FR**

ADRESSE D'IMPORTATION:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE

**ES**

IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
WWW.AOSOM.ES  
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

**PT**

SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ  
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
INFO@AOSOM.PT  
WWW.AOSOM.PT

**DE**

ADRESSE DES IMPORTEURS:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

IMPORTATO DA:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA